

Akku 40 V
Akumulátorová baterie 40 V R3-360-AH-U-02
Akumulátor 40 V

Ladegerät
Nabíječka R3-360-1A-02
Nabíjačka

Schnell-Ladegerät
Rychlonabíječka R3-360-3A-02
Rýchlonabíjačka

DE **Gebrauchsanweisung** - Originalbetriebsanleitung
Vor Inbetriebnahme Gebrauchsanweisung lesen!

CZ **Návod k použití** - Překlad původního návodu k použití
Před použitím je nutné si přečíst návod k použití!

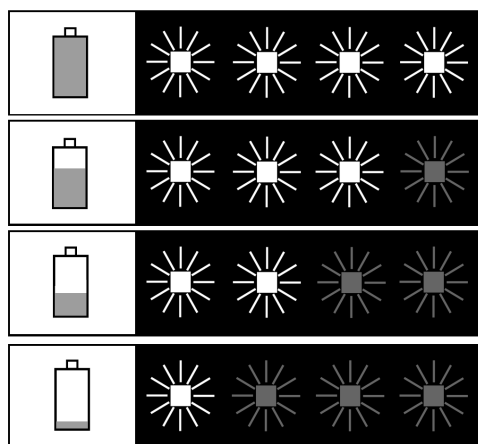
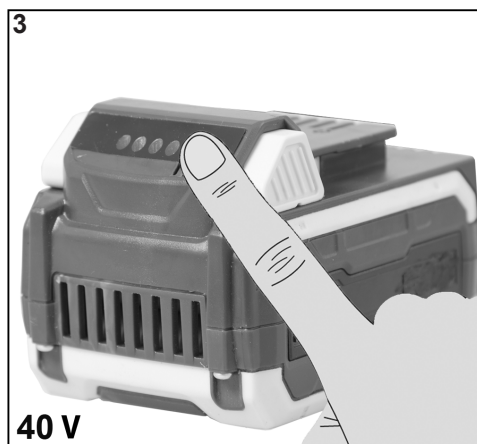
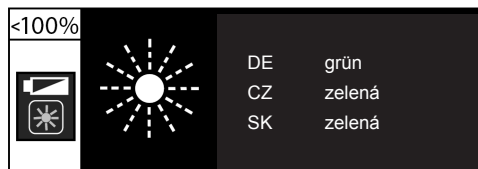
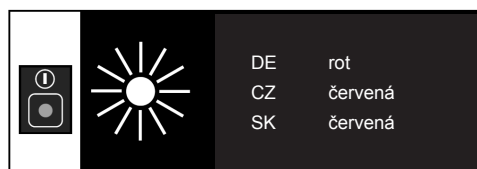
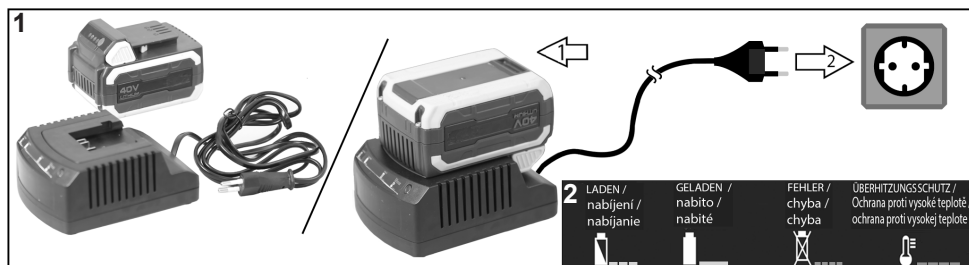
SK **Návod na obsluhu** - Preklad pôvodného návodu na použitie
Pred použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



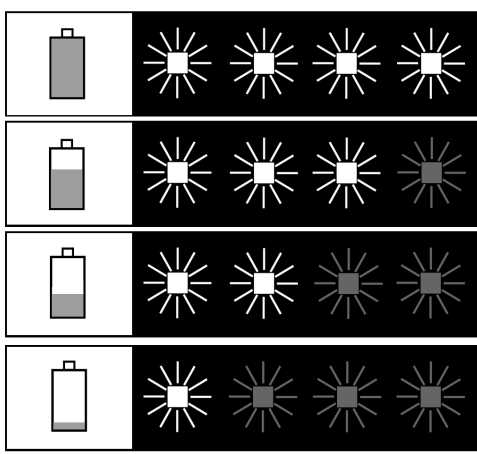
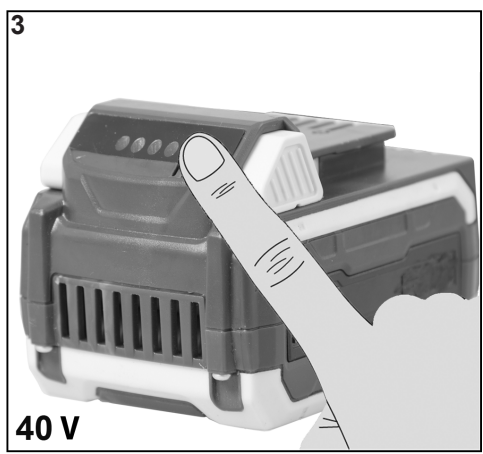
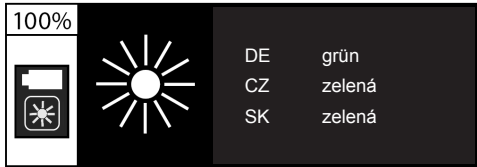
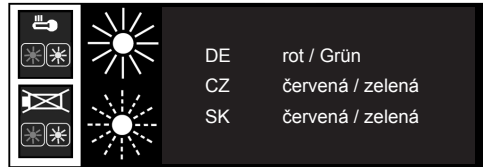
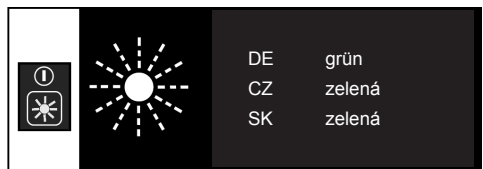
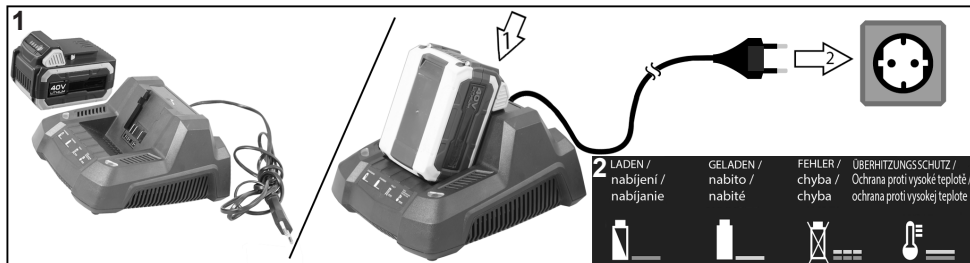
DE: Akku laden - Ladegerät

CZ: Nabít ak. baterii - nabíječka

SK: Nabíjanie akumulátora – nabíjačka



DE: Akku laden - Schnell-Ladegerät
CZ: Nabít ak. baterii - rychlonabíječka
SK: Nabíjanie akumulátora – rýchlonabíjačka



INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Abbildungen	1 - 2
Sicherheitshinweise	DE-1
Bestimmungsgemäße Verwendung	DE-2
Verhalten im Notfall	DE-2
Ladestation	DE-2
Akku	DE-2
Arbeitshinweise	DE-3
Symbolerklärung	DE-4
Entsorgung	DE-5
• Akkus umweltgerecht entsorgen	DE-5
• Entsorgung der Transportverpackung	DE-5
• Erstickungsgefahr!	DE-5
Gewährleistung- und Garantiebedingungen	DE-5
Reparaturdienst	DE-5
Ersatzteil	DE-5
Technische Angaben	DE-6
Konformitätserklärung	DE-6
Service	



Benutzen Sie das Gerät erst nachdem Sie die Betriebsanleitung aufmerksam gelesen und verstanden haben. Machen Sie sich mit den Bedienungselementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.

Beachten Sie alle in der Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise. Verhalten Sie sich verantwortungsvoll gegenüber anderen Personen.

Der Bediener ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren gegenüber Dritten.

Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Sicherheitshinweise
WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Ladegeräte sind ausschließlich geeignet den folgenden Wechselakku zu laden:

• R3-360-AH-U-02



WARNUNG!

Das Laden anderer Akkus ist nicht zulässig.

Mit dem Ladegerät dürfen keine nichtaufladbaren Batterien geladen werden.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden. Bei Nichtbeachtung der Bestimmungen, aus den allgemein gültigen Vorschriften sowie den Bestimmungen aus dieser Anleitung, kann der Hersteller für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden.

Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

Alle Anwendungen mit dem Gerät die nicht im Kapitel „bestimmungsgemäße Verwendung“ genannt sind, gelten als eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung.

Restrisiken

Auch bei sachgemäßer Verwendung des Werkzeugs bleibt immer ein gewisses Restrisiko, das nicht ausgeschlossen werden kann.

Verhalten im Notfall

Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern Sie schnellst möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an. Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig. Für einen eventuell eintretenden Unfall sollte immer ein Verbandskasten nach DIN 13164 am Arbeitsplatz griffbereit vorhanden sein. Dem Verbandskasten entnommenes Material ist sofort wieder aufzufüllen. Wenn Sie Hilfe anfordern, machen Sie folgende Angaben:

1. Ort des Unfalls
2. Art des Unfalls
3. Zahl der Verletzten
4. Art der Verletzungen

Ladestation

In den Akku-Einschubschacht der Ladegeräte dürfen keine Metallteile gelangen (Kurzschlussgefahr).

Benutzen Sie das Ladegerät niemals in feuchter oder nasser Umgebung. Nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.

Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Ladegerät übereinstimmt. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Trennen Sie Kabelverbindungen nur durch Ziehen am Stecker. Ziehen am Kabel könnte Kabel und Stecker beschädigen und die elektrische Sicherheit wäre nicht mehr gewährleistet.

Benutzen Sie niemals das Ladegerät wenn Kabel, Stecker oder das Gerät selbst durch äußerliche Einwirkung beschädigt sind. Bei Beschädigungen in Fachwerkstatt reparieren lassen.

Verhindern Sie, dass die Kühlfunktion des Gerätes durch Verdecken der Kühlschlitze behindert wird. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder auf brennbarem Untergrund.

Öffnen Sie niemals das Ladegerät. Im Falle einer Störung wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.

Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mitgelieferte Ladegerät. Bei Verwendung anderer Ladegeräte können Defekte auftreten oder ein Brand ausgelöst werden.

Die Außenfläche des Akkus muss sauber und trocken sein, bevor Sie ihn aufladen.

Akku

1. Entfernen Sie den Akku nach Beendigung des Ladevorgangs umgehend aus dem Ladegerät.
2. Entfernen Sie den aufgeladenen Akku aus dem Ladegerät, wenn Sie ihn nicht benutzen.
3. Versuchen Sie niemals, einen beschädigten Akku aufzuladen.
4. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
5. Missbräuchliche Verwendung von Lithium-Ionen und Lithium-Polymer-Zellen und Akkus kann zur Überhitzung, Explosion oder Selbstentzündung der Zellen bzw. Akkus führen und schwere Verletzungen verursachen.
6. Beim Einsetzen des Akkus auf richtige Polarität achten.
7. Positive und negative Anschlussklemmen des Akkus nicht kurzschließen (z. B. an einem Draht).
8. Tragen oder lagern Sie den Akku nicht gemeinsam mit Halsketten, Haarnadeln oder anderen Metallgegenständen.
9. Durchlöchern, schlagen und treten Sie den Akku nicht und schützen Sie ihn vor sonstiger mechanischer Beschädigung.
10. Direktes Löten am Akku ist verboten.
11. Schützen Sie den Akku vor Wasser, Salzwasser und Feuchtigkeit.
12. Zerlegen Sie den Akku nicht, und verändern Sie nichts am Akku. Der Akku ist mit diversen Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Bei Beschädigung einer dieser Sicherheitsvorrichtungen kann es zur Überhitzung, Explosion oder Selbstentzündung des Akkus kommen. Der Sicherheitskreis des Akkus darf nicht als Ausschalter missbraucht werden.
13. Halten Sie den Akku von offenem Feuer, Öfen und anderen Wärmequellen fern. Schützen Sie den Akku vor direkter Sonneneinstrahlung, und lagern oder gebrauchen Sie ihn bei schönem Wetter nicht im Auto. Hohe Temperaturen beschädigen den Sicherheitskreis des Akkus und können zur Überhitzung, Explosion oder Selbstentzündung des Akkus führen. Die Verwendung des Akkus unter solchen Bedingungen kann außerdem die Akkuleistung beeinträchtigen und die Lebensdauer des Akkus herabsetzen.

14. Legen Sie den Akku nicht in den Mikrowellenherd, in einen Hochdruckbehälter oder auf Induktionskochherde.
15. Bei Nichtbenutzung sollte der Akku zu ca. 30-50% aufgeladen und bei Zimmertemperatur (19°C bis 25°C) aufbewahrt werden. Bei längerer Lagerung muss der Akku einmal pro Jahr nachgeladen werden, um eine vollständige Entladung zu vermeiden.
16. Die zulässigen Temperaturen für das Laden des Akkus liegen zwischen 0° und 40°C, die für das Entladen zwischen 0° und 60°C.
17. Akku und Ladegerät werden während des Ladevorgangs warm. Dies ist normal und kein Hinweis auf eine Fehlfunktion.
18. Der Ladevorgang darf nicht fortgesetzt werden, wenn der Akku sich nicht innerhalb der angegebenen Ladezeit auflädt. Andernfalls kann der Akku heiß werden, explodieren oder sich selbst entzünden. Das Laden des Akkus muss bei Temperaturen von 0°C bis 40°C durchgeführt werden. Bei anderen Temperaturen kann der Akku ernsthaft beschädigt werden oder die Lebensdauer des Akkus wird herabgesetzt.
19. Ausgediente Akkus durch Umwickeln der Anschlussklemmen mit Klebeband oder Ähnlichem isolieren.
20. Entsorgen Sie den Akku nicht durch Verbrennen, und geben Sie ihn nicht zum normalen Haushaltsmüll. Bringen Sie verbrauchte Akkus zu einer lokalen Entsorgungs- oder Recyclingstelle.
21. Brechen Sie bei ungewöhnlichen Gerüchen beim Laden/Entladen, Überhitzung, Farb- oder Formänderungen oder sonstigen Anomalitäten den Gebrauch des Akkus sofort ab.
22. Falls Akkufflüssigkeit durch eine Undichtheit des Akkus in die Augen gelangen sollte: nicht reiben, sondern mit viel Wasser spülen und sofort in ärztliche Behandlung begeben. Bei Nichtbehandlung kann das Auge durch die Akkufflüssigkeit verletzt werden.
23. Der Akku ist vor dem ersten Einsatz zu laden. Erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen erreicht der Akku die volle Kapazität.
24. Laden Sie den Akkublock nur in Ladegeräten auf, die gesondert geprüft wurden und bei denen festgestellt wurden, dass sie EN 60335-2-29 entsprechen. Zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr, lesen Sie die Bedienungsanleitung des Ladegerätes gut durch, bevor Sie den Akkublock aufladen.
25. Bei unsachgemäßem Gebrauch oder beim Gebrauch beschädigter Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.



Brandgefahr! Explosionsgefahr!

Verwenden Sie niemals beschädigte, defekte oder deformierte Akkus. Den Akku niemals öffnen beschädigen und nicht fallen lassen.

Akku nie in Umgebung von Säuren und leicht entflammbaren Materialien laden.

Akku vor Hitze und Feuer schützen.

Akku nur in einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C bis +40°C verwenden.

Niemals auf Heizkörpern ablegen oder längere Zeit starker Sonnenstrahlung aussetzen.

Nach starker Belastung erst abkühlen lassen.

Kurzschluss - Kontakte des Akkus nicht mit Metallteilen überbrücken.

Bei Entsorgung, Transport oder Lagerung muss der Akku verpackt werden (Plastiktüte, Schachtel) oder die Kontakte müssen abgeklebt werden.

Arbeitshinweise

Die Akkus werden nur teilweise vorgeladen geliefert und müssen vor Gebrauch zum ersten Mal voll aufgeladen werden.

- Laden Sie den Akku nach, wenn das Gerät zu langsam läuft oder stehen bleibt.
- Der Li-Ionen-Akku kann jederzeit aufgeladen werden, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku nicht.
- Der Li-Ionen-Akku ist durch die „Electronic-Cell Protection“ gegen Tiefentladung geschützt.
- Eine wesentlich kürzere Betriebszeit des geladenen Akkus zeigt an, dass der Akku verbraucht ist und ersetzt werden muss.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatz-Akkupacks.

Lagerung

- Akku nur in einer Umgebungstemperatur von +10°C bis +40°C lagern.
- Akku vor Wasser und Feuchtigkeit schützen.
- Laden Sie den Akku vor der Einlagerung auf.

Beförderung/Transport

- Der Benutzer kann den Akkumulator beim Straßentransport ohne weitere Auflagen zum Einsatzort des Geräts mitführen, wenn die Ladung geeignet gesichert wird.

Hinweise zum Versand zu Reparatur- oder Diagnosezwecken:












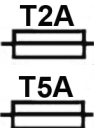
- Versenden Sie Akku nur, wenn das Gehäuse unbeschädigt ist.



Kurzschlussgefahr!

Bei Entsorgung, Transport oder Lagerung muss der Akku verpackt werden (Plastiktüte, Schachtel) oder die Kontakte müssen abgeklebt werden.

Symbolerklärung

SYMBOL	BEDEUTUNG
 <p>Li-Ion</p>	<p>Akku enthält Lithium! Nicht in der Mülltonne entsorgen!</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entladen Sie den Akku, indem Sie das Werkzeug bis zum Stillstand des Motors im Leerlauf betreiben. - Nehmen Sie den Akku aus dem Werkzeug.
	<p>Defekten Akku dem Recycling zuführen!</p>
	<p>Explosionsgefahr! Werfen Sie niemals Akkus ins Feuer.</p>
	<p>Werfen Sie den Akku nicht ins Wasser.</p>
	<p>Den Akku nicht der Sonne aussetzen, wenn die Temperatur höher ist als 40°C.</p>
	<p>Bestätigt die Konformität des Elektrowerkzeugs mit den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft.</p>
	<p>WARNSYMBOL Zeigt Gefahr, Warnhinweise oder Grund zu besonderer Vorsicht an. Kann zusammen mit anderen Symbolen oder Piktogrammen verwendet werden.</p>
	<p>Vor Inbetriebnahme und vor allen Wartungs-, Montage- und Reinigungsarbeiten Gebrauchsanweisung gründlich lesen.</p>
	<p>Das Ladegerät ist nur für die Verwendung im Haus gedacht.</p>
	<p>Schutzklasse II Doppeltisoliert</p>
	<p>Ausgemusterte Elektrowerkzeuge und andere elektrotechnische und elektrische Erzeugnisse getrennt sammeln und einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen.</p>
	<p>Ladegerät: Sicherung, träge 2A Schnell-Lader: Sicherung, träge 5A</p>

Entsorgung und Umweltschutz

Die Entsorgungshinweise ergeben sich aus den Piktogrammen die auf dem Gerät bzw. der Verpackung aufgebracht sind.

Führen Sie das Gerät einer ordnungsgemäßen Entsorgung zu, wenn es einmal ausgedient hat. Trennen Sie das Netzkabel ab, um Missbrauch zu vermeiden. Entsorgen Sie das Gerät nicht über den Hausmüll, sondern geben Sie es im Interesse des Umweltschutzes an einer Sammelstelle für Elektrogeräte ab. Ihre zuständige Kommune informiert Sie gerne über Adressen und Öffnungszeiten. Geben Sie auch Verpackungsmaterialien und abgenutzte Zubehörteile an den vorgesehenen Sammelstellen ab.



Nur für EU-Länder
Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik- Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigelegte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Akkus umweltgerecht entsorgen



Li-Ion-Akkus sind entsorgungspflichtig. Lassen Sie defekte Akkus vom Fachhandel entsorgen.

Akkus müssen aus dem Gerät entfernt werden bevor es verschrottet wird.



Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich an die Verkaufsstelle zurückgegeben werden.

Der Endnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

Beschädigte Akkus können der Umwelt und Ihrer Gesundheit schaden, wenn giftige Dämpfe oder Flüssigkeiten austreten.

Versenden Sie daher nie einen defekten Akku per Post etc. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Entsorgungsstelle.

Entsorgen Sie Akkus im entladenen Zustand. Wir empfehlen die Pole mit einem Klebestreifen zum Schutz vor einem Kurzschluss abzudecken. Öffnen Sie den Akku nicht.

Entsorgung der Transportverpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind in der Regel nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor®) können für Kinder gefährlich sein.

Erstickungsgefahr!

Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie sie so schnell wie möglich.

Gewährleistung- und Garantiebedingungen

Für dieses Gerät leisten wir unabhängig von den Verpflichtungen des Händlers aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Endabnehmer wie folgt Garantie:

Die Garantiezeit beginnt mit der Übergabe die durch Originalkaufbeleg nachzuweisen ist. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile, Akkus und Schäden die durch Verwendung falscher Zubehörteile, Reparaturen mit Nichtoriginalteilen, Gewaltanwendungen, Schlag und Bruch entstanden sind. Garantieaustausch erstreckt sich nur auf defekte Teile, nicht auf komplette Geräte. Garantiereparaturen dürfen nur von autorisierten Werkstätten oder vom Werkskundendienst durchgeführt werden. Bei Fremdeingriff erlischt die Garantie.

Porto, Versand- und Nachfolgekosten gehen zu Lasten des Käufers.

Reparaturdienst

Der Service erfolgt über die Firma Mountfield, deren Läden, spezialisierten Dienstleistern und über deren Händler. Die Adresse und Telefonnummer der nächstgelegenen Servicewerkstatt finden Sie in der Garantiekarte, im Telefonbuch „Gelbe Seiten“ unter „Garten-Werkzeuge und Maschinen“, auf der Webseite: www.mountfield.cz / Service-Center oder in ihrem Katalog.

Ersatzteile

Falls Sie Zubehör oder Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Service.




Verwenden Sie für die Arbeit mit diesem Gerät keinerlei Zusatzteile außer denjenigen, die von unserem Unternehmen empfohlen werden. Andernfalls können der Bediener oder in der Nähe befindliche Unbeteiligte ernsthafte Verletzungen erleiden, oder das Gerät kann beschädigt werden.

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes

Akku 40 V / 2,5 Ah	Art.-Nr. 17180929-6
Ladegerät	Art.-Nr. 17180973-6
Schnell-Lader	Art.-Nr. 17180983-6

Technische Daten

Akku	R3-360-AH-U-02	
Betriebsspannung	40 V 	
Akkukapazität	2,5 Ah	
Akku Leistung	100 Wh	
Gewicht	0,685 kg	
Ladestation	R3-360-1A-02 Ladegerät	R3-360-3A-02 Schnell-Lader
Netzspannung / Frequenz	100 - 240 V~ / 50-60 Hz	100 - 240 V~ / 50-60 Hz
Ladespannung	36 V 	36 V 
Ladestrom	0,65 A	3,6 A
Aufnahmeleistung	30 W	160 W
Schutzklasse	II	II
Ladedauer	3 bis 5 Std.	ca. 1 Std.
Gewicht	0,350 kg	0,760 kg

Technische Änderungen bleiben vorbehalten.

EG-Konformitätserklärung

Wir, **Ikra GmbH, Schlesierstraße 36, D-64839 Münster**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Ladegerät R3-360-1A-02 / Schnell-Lader R3-360-3A-02**, auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie **2014/35/EU** (Niederspannungsrichtlinie) und **2014/30/EU** (EMV-Richtlinie) einschließlich Änderungen entspricht. Zur sachgerechten Umsetzung der in den EG-Richtlinien genannten Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen wurden folgende Normen und/oder technische Spezifikation(en) herangezogen:

EN 60335-2-29:2004+A2:2010; EN 62233:2008; EN 62233:2008
EN 60335-1-2012+A11:2014; AfPS GS 2014:01 PAK
EN 55014-1-2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2008

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.

Münster, 21.12.2016



Gerhard Knorr, Technische Leitung Ikra GmbH

Aufbewahrung der technischen Unterlagen: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

EG-Konformitätserklärung

Wir, **Ikra GmbH, Schlesierstraße 36, D-64839 Münster**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Akku R3-360-AH-U-02**, auf das sich diese Erklärung bezieht, den einschlägigen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen entspricht. Zur sachgerechten Umsetzung der in den EG-Richtlinien genannten Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen wurden folgende Normen und/oder technische Spezifikation(en) herangezogen:

EN 62133:2002; UN 38.3

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Geräte verliert diese Erklärung Ihre Gültigkeit.

Münster, 21.12.2016



Gerhard Knorr, Technische Leitung Ikra GmbH

Aufbewahrung der technischen Unterlagen: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Obsah	Strana
Obrázky	1 - 2
Bezpečnostní pokyny	CZ-1
Používání v souladu s určením	CZ-2
Chování v případě nouze	CZ-2
Nabíjecí stanice	CZ-2
Akumulátorová baterie	CZ-2
Pracovní pokyny	CZ-3
Bezpečnostní a mezinárodní symboly	CZ-4
Pokyny k ochraně životního prostředí / likvidaci	CZ-5
<ul style="list-style-type: none"> • Ak. bat. zlikvidujte v souladu s ž. prost. • Likvidace přepravního balení • Nebezpečí udušení! 	CZ-5 CZ-5 CZ-5
Záruční podmínky	CZ-5
Opravy	CZ-5
Objednávka náhradních dílů	CZ-5
Technické parametry	CZ-6
ES Prohlášení o shodě	CZ-6
Servis	



Před používáním přístroje si pozorně přečtete a porozumějte návodu k obsluze. Obeznámte se s ovládacími prvky a správným používáním stroje.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v návodu. Chovejte se zodpovědně k ostatním osobám.

Obsluha je odpovědná za nehody a ohrožení třetích osob.

Máte-li pochyby o připojení a obsluze stroje, obraťte se na zákaznický servis.

Bezpečnostní pokyny

VÝSTRAHA



Přečtete si všechny bezpečnostní pokyny a návody. Opomenutí při dodržování bezpečnostních pokynů a instrukcí mohou způsobit úder elektrického proudu, požár a/nebo těžká poranění. **Všechny bezpečnostní pokyny a návody si uchovejte pro budoucí použití.**

Přístroj mohou obsluhovat děti od 8 let a osoby se sníženými psychickými, smyslovými a mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a / nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání stroje a pochopily hrozící rizika.

Děti si nesmí hrát se strojem.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

Používání v souladu s určením

Nabíječky jsou vhodné výhradně k nabíjení těchto výměnných akumulátorových baterií:

• R3-360-AH-U-02



VÝSTRAHA!

Nabíjení jiných baterií není povoleno.
Pomocí baterie nelze nabít nenabíjecí baterie.

Tento přístroj lze používat pouze v souladu s určeným použitím. Při nerespektování pokynů obecně platných předpisů a pokynů v tomto návodu nelze brát na odpovědnost výrobce.

Používání v rozporu s určením

Použití stroje, které není uvedeno v kapitole „Používání v souladu s určením“, se považuje za používání v rozporu s určením.

Zbytková rizika

I při odborném používání nástroje vždy zůstává určité zbytkové riziko, které nelze vyloučit.

Chování v případě nouze

Proveďte potřebná opatření první pomoci a co nejdříve si vyžádejte kvalifikovanou lékařskou pomoc. Zraněného chraňte před dalším úrazem a ponechte ho v klidu. Pro případ nehody by měla být na pracovišti vždycky k dispozici lékárníčka dle DIN 13164. Materiál, který byl vybrán z lékárníčky se musí ihned znovu nahradit. Pokud si vyžádáte pomoc, nahlaste tyto údaje:

1. Místo nehody
2. Druh nehody
3. Počet zraněných
4. Druh poranění

Nabíjecí stanice

Do vkládacího otvoru na akumulátorovou baterii se nesmí dostat žádné kovové části (nebezpečí zkratu).

Nabíječku nikdy nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřem prostředí. Vhodné k použití ve vnitřních prostorech.

Ujistěte se, že síťové napětí souhlasí s údaji na typovém štítku nabíječky. Vzniká nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Kabelové spoje odpojte vytažením zástrčky. Vytažením kabelu by se kabel a zástrčka mohly poškodit a nebylo by možné opět zajistit elektrickou bezpečnost.

Nabíječku nepoužívejte nikdy, když je kabel, zástrčka nebo samotný přístroj poškozen vnějším vlivem. V případě poškození ji nechte opravit ve specializovaném servisu.

Zabraňte omezení funkce chlazení zakrytí chladicí šterbiny. Přístroj nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla nebo na hořlavém povrchu.

Nabíječku nikdy neotvírejte. V případě poruchy se obraťte na odbornou dílnu.

K nabíjení akumulátorové baterie používejte přiloženou nabíječku. Při použití jiných nabíječek se mohou objevit chyby nebo může vzniknout požár.

Před nabitím akumulátorové baterie musí být její vnější plochy čisté a suché.

Akumulátorová baterie

1. Po ukončení nabíjení ihned vyjměte akumulátorovou baterii z nabíječky.
2. Vždycky, když nabitou akumulátorovou baterii nepoužíváte, odstraňte ji z nabíječky.
3. Nikdy se nepokoušejte nabít poškozenou akumulátorovou baterii.
4. Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet.
5. Nesprávné použití lithiových iontů a lithiovo-polymerních buněk může vést k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu buněk, resp. akumulátorů a způsobit těžká poranění.
6. Při použití akumulátorových baterií dbejte na správnou polaritu.
7. Nezkratujte kladné a záporné připojovací svorky (např. drátem).
8. Akumulátorové baterie neskladujte nebo nenoste spolu s náhrdelníky, sponkami do vlasů nebo jinými kovovými předměty.
9. Akumulátorovou baterii nepropichujte, nerozbíjejte a chraňte ji před jiným mechanickým poškozením.
10. Přímé pájkování na akumulátorové baterii je zakázáno.
11. Akumulátorovou baterii chraňte před vodou, slanou vodou a vlhkostí.
12. Akumulátorovou baterii nerozebírejte a nic na ní neměňte. Akumulátorová baterie je vybavena různými bezpečnostními zařízeními. Při poškození jednoho z těchto bezpečnostních zařízení může dojít k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu akumulátorové baterie. Bezpečnostní okruh akumulátorové baterie nelze použít jako vypínač.
13. Akumulátorovou baterii nepokládejte do blízkosti otevřeného ohně, kamen a jiných zdrojů tepla. Akumulátorovou baterii chraňte před přímým slunečním zářením a při pěkném počasí ji neskladujte ani nepoužívejte v autě. Příliš vysoké teploty způsobují poškození bezpečnostního okruhu akumulátorové baterie a může dojít k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu akumulátorové baterie. Použití akumulátorové baterie za takových podmínek může mít kromě toho negativní vliv na její výkon a snížit její životnost.
14. Akumulátorovou baterii nepokládejte na mikrovlnné trouby, vysokotlaké zásobníky nebo indukční varné desky.
15. Pokud se akumulátorová baterie nepoužívá, měla by být nabitá na asi 30–50 % a skladována při pokojové teplotě (19 °C až 25 °C). Při delším skladování se musí akumulátorová baterie jednou ročně dobít, aby se zabránilo úplnému vybití.
16. Rozsah přípustných teplot pro nabíjení akumulátorové baterie je mezi 0° a 40 °C, a pro vybíjení mezi 0° a 60 °C.
17. Akumulátorové baterie a nabíječka se během procesu nabíjení zahřívají. Toto je normální a nepovažuje se za chybu.

18. Pokud se akumulátorová baterie nenabije během udané doby nabíjení, nesmí se v procesu nabíjení pokračovat. V opačném případě se akumulátorová baterie může zahřát, vybuchnout, nebo se může sám vznítit. Akumulátorová baterie se musí nabíjet při teplotách od 0 °C do 40 °C. Při jiných teplotách se může akumulátorová baterie vážně poškodit nebo se může snížit její životnost.
 19. Staré akumulátorové baterie zaisolujte obalením přípojovacích svorek lepicí páskou nebo podobně.
 20. Při likvidaci akumulátorovou baterii nespalujte a nevhazujte do běžného odpadu. Spotřebovaná akumulátorové baterie odveďte do místního sběrného dvora nebo podniku zabývajícího se recyklací.
 21. Pokud se při nabíjení/vybití objeví nezvyklý zápach, přehřátí, změny barvy nebo tvaru, nebo jiné abnormality, ihned přerušete používání akumulátorové baterie.
 22. Pokud se tekutina z akumulátorové baterie z důvodu netěsnosti dostane do oka, neprotírejte jej, ale vypláchněte velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud nedojde k ošetření, může tekutina z akumulátorové baterie poškodit oko.
 23. Před prvním použitím se akumulátorová baterie musí nabít. Až po několika cyklech nabití a vybití dosáhne akumulátorová baterie plnou kapacitu.
 24. Blok akumulátorů nabíjejte pouze v nabíječkách, které byly zvlášť kontrolovány a jsou v souladu s normou EN 60335-2-29. V rámci prevence úrazů elektrickým proudem, zranění a požárů si před nabíjením bloku akumulátorů přečtěte návod k obsluze nabíječky.
 25. Při neodborném použití a použití poškozených akumulátorových baterií mohou unikat páry. Zajistěte přísun čerstvého vzduchu a v případě potíží vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.
- Akumulátorovou baterii s lithiovými ionty lze kdykoli nabít bez toho, aby se zkrátila její životnost. Přerušení procesu nabíjení akumulátorovou baterii nepoškodí.
 - Akumulátorová baterie s lithiovými ionty je proti hlukobokému vybití chráněna pomocí „Electronic-Cell Protection“.
 - Výrazně kratší provozní doba nabité akumulátorové baterie ukazuje, že akumulátorová baterie je spotřebovaná a musí být nahrazena.
 - Používejte pouze originální náhradní akumulátorové baterie.

Skladování

- Akumulátorové baterie skladujte při teplotě prostředí mezi +10 °C až +40 °C.
- Chraňte akumulátorové baterie před vodou a vlhkostí.
- Před uskladněním akumulátorovou baterii nabijte.

Převprava/transport

- Uživatel může akumulátorovou baterii při silniční dopravě k místu určení přepravovat bez dalších podmínek, pokud je náklad vhodným způsobem zabezpečen.

Pokyny pro zasilání do opravy nebo pro účely diagnostiky:

- Zasiľte pouze akumulátorové baterie s nepoškozeným krytem.



Nebezpečí zkratu!

Při likvidaci, přepravě nebo skladování musí být akumulátorová baterie zabalena (plastová taška, krabice), nebo musí být zalepeny kontakty.



Nebezpečí požáru! Nebezpečí výbuchu!

Nikdy nepoužívejte poškozené, vadné nebo deformované akumulátorové baterie. Akumulátorové baterie nikdy neotvírejte, nepoškozujte a nenechte spadnout.

Akumulátorové baterie nenabíjejte v blízkosti kyselin a lehce zápalných materiálů.

Chraňte akumulátorové baterie před horkem a ohněm.

Akumulátorové baterie používejte při teplotě okolí mezi 10 °C až +40 °C.

Nikdy je nepokládejte na otopná tělesa nebo nevystavujte po delší dobu slunečnímu záření.

Při velkém zatížení je nejdřív nechte zchladnout.









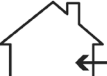




Zkrat - kontakty akumulátorové baterie nikdy nepřemostíte kovovými díly.

Při likvidaci, přepravě nebo skladování musí být akumulátorová baterie zabalena (plastová taška, krabice), nebo musí být zalepeny kontakty.

Pracovní pokyny

- Akumulátorové baterie jsou při dodání nabitý pouze částečně a před použitím se musí poprvé úplně nabít.
- Když se stroj příliš pomalý nebo se zastaví, dobijte baterii.

Bezpečnostní a mezinárodní symboly

SYMBOL	VÝZNAM
 Li-ion	Akumulátory obsahují lithium! Nevhazujte je tedy do komunálního odpadu!
	Akumulátory obsahují lithium! Vadné akumulátory předejte k recyklaci!
	Nebezpečí výbuchu! Nikdy neházejte baterie do ohně.
	Baterie nelikvidujte vhozením do vody ani je neponořujte do vody.
	Nevystavujte baterie teplotě vyšší než 40 °C.
	Potvrzuje shodu elektrického nástroje se směrnicemi Evropského společenství.
	SYMBOL VÝSTRAHY Označuje nebezpečí, výstražná upozornění, nebo důvod ke zvláštní opatřnosti. Může být použitý společně s jinými symboly nebo piktogramy
	Přečtěte si návod k použití!
	Pouze pro použití v uzavřených prostorách.
	Třída ochrany II / dvojitá izolace
	Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s domovním/komunálním odpadem. Vysloužilý přístroj je zapotřebí odevzdat ve sběrně, zabývajících se ekologickou likvidací odpadu.
 	Nabíječka: Pojistka, pomalá 2A Rychlonabíječka: Pojistka, pomalá A

Pokyny k ochraně životního prostředí / likvidaci

Pokyny k likvidaci jsou uvedeny na piktogramech, které jsou umístěny na přístroji nebo na balení.

Vysloužilou pilu odevzdejte na sběrném místě k odborné likvidaci. Odstříhnete přírodní elektrický kabel, aby se zamezilo zneužití pily. Nevyhazujte zařízení do komunálního odpadu, ale v rámci ochrany životního prostředí jej odevzdejte na sběrném místě pro elektrická zařízení. O adresách a otvíracích časech se informujte na obecním úřadě. Na příslušných sběrných místech odevzdejte rovněž balicí materiály a opotřebované díly příslušenství.



Pouze pro země EU

Nevyhazujte elektrické nářadí do komunálního odpadu!

Podle evropské směrnice 2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a podle jejího převedení do národního práva se musí opotřebované elektrické nářadí shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologickému zpracování.

Alternativa recyklace k požadavku zpětného zaslání: Majitel elektrického nářadí je v případě likvidace alternativně místo zpětného zaslání povinen spoluúčastí na odborném zhodnocení. Vysloužilé zařízení lze rovněž odevzdat na sběrném místě, které provede likvidaci ve smyslu národních právních předpisů o recyklaci a nakládání s odpady. Netýká se součástí příslušenství a pomocných prostředků bez elektrických součástí.

Ak. bat. zlikvidujte v souladu s ž. prost.



Ak. baterie s lithiovými ionty se musí zlikvidovat. Vadné akumulátorové baterie zlikvidujte ve specializovaném obchodě.

Před sešrotováním se z přístroje musí odstranit akumulátorové baterie.



Baterie lze po použití bezplatně vrátit na místo prodeje.

Koncový uživatel má zákonnou povinnost vrátit staré baterie.

Pokud z poškozených akumulátorových baterií unikají jedovaté páry nebo tekutiny, představují ohrožení životního prostředí a vašeho zdraví.

Proto nikdy nezasílejte vadné akumulátorové baterie poštou a pod. Obratě se na místní sběrný dvůr.

Při likvidaci musí být baterie vybité. V rámci ochrany před zkratem doporučujeme opatřit póly lepicí páskou. Neotvírejte akumulátorové baterie.

Likvidace přepravního balení

Balení chrání přístroj před škodami způsobenými přepravou. Obalový materiál se zpravidla vybírá dle ekologických a likvidačních aspektů a je proto recyklovatelný. Vrácení balení do oběhu pomáhá šetřit surovinami a snižovat množství odpadu. Části obalů (např. fólie, Styropor®) mohou být nebezpečné pro děti.

Nebezpečí udušení!

Části obalů odstraňte z dosahu dětí a co nejrychleji je zlikvidujte.

Záruční podmínky

Nezávisle od závazku prodejce vyplývajících z kupní smlouvy vůči konečnému odběrateli poskytujeme na toto elektrické zařízení následující záruku:

Záruční doba je 24 měsíců a začíná predáním, které je třeba prokázat originálním pokladním dokladem. U komerčního užívání a půjčování se záruční doba snižuje na 12 měsíců. Záruka se nevztahuje na díly podléhající rychlému opotřebení, baterií a na škody vzniklé v důsledku používání nesprávného příslušenství a oprav za použití neoriginálních dílů a v důsledku použití násilí, úderu nebo rozbití a svévolného přetížení motoru. V rámci záruky se provádí pouze výměna defektních dílů, a ne kompletních přístrojů. Opravy v záruce smejí provádět pouze autorizované opravny nebo podnikový servis. V případě cizích zásahu záruka zaniká.

Porto, zasilatelské jakož i následné náklady nese kupující.

Opravy

Servis provádí firma MOUNTFIELD ve svých prodejnách a specializovaných servisech a přes své dealery. Adresu nejbližšího servisu naleznete v katalogu Mountfield nebo na webových stránkách www.mountfield.cz.

Objednávka náhradních dílů

Potřebujete-li příslušenství nebo náhradní díly, obraťte se prosím na náš servis.

Nepoužívejte pro práci s tímto přístrojem žádné přídavné součásti kromě těch, které jsou doporučeny naší společností. Jinak může obsluha nebo nezúčastněná osoba nacházející se v blízkosti utrpět vážná zranění nebo se může přístroj poškodit.

Při objednávání náhradních dílů by se měly uvést tyto údaje:




- Typ zařízení
- Katalogové číslo zařízení

Akumulátorová baterie 40 V / 2,5 Ah # 17180929-6

Nabíječka # 17180973-6

Rychlonabíječka # 17180983-6

Technické parametry

Akumulátorová baterie	R3-360-AH-U-02	
Provozní napětí	40 V 	
Kapacita akumulátoru	2,5 Ah	
Výkon akumulátoru	100 Wh	
Hmotnost	0,685 kg	
Nabíjecí stanice	R3-360-1A-02 Nabíječka	R3-360-3A-02 Rychlonabíječka
Síťové napětí	100 - 240 V~ / 50-60 Hz	100 - 240 V~ / 50-60 Hz
Nabíjecí napětí	36 V 	36 V 
Nabíjecí proud	0,65 A	3,6 A
Příkon	30 W	160 W
Ochranná třída	II	II
Nabíjecí doba	cca. 3 - 5 hodiny	cca. 1 hodina
Hmotnost	0,350 kg	0,760 kg

Technické změny zůstávají vyhrazeny.

ES Prohlášení o shodě



My, **Ikra GmbH, Schlesierstraße 36, D-64839 Münster/Germany**, tímto prohlašujeme ve výhradní odpovědnosti, že produkty **Nabíječka R3-360-1A-02 / Rychlonabíječka R3-360-3A-02**, na které se toto prohlášení vztahuje, odpovídají příslušným bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnice **2014/35/EU** (Směrnice o strojích), **2014/30/EU** (směrnice o elektromagnetické slučitelnosti) včetně změn. Při řádné aplikaci bezpečnostních a zdravotních požadavků, uvedených ve jmenovaných směrnících ES, byly využity následující normy a / nebo technické specifikace:

EN 60335-2-29:2004+A2:2010; EN 62233:2008; EN 62233:2008
EN 60335-1-2012+A11:2014; AfPS GS 2014:01 PAK
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2008

Při naší neschválené změně přístrojů ztrácí toto prohlášení platnost.

Münster, 21.12.2016

Gerhard Knorr, Technické vedení Ikra GmbH

Archivace technických podkladů: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

ES Prohlášení o shodě



My, **Ikra GmbH, Schlesierstraße 36, D-64839 Münster/Germany**, tímto prohlašujeme ve výhradní odpovědnosti, že produkty **Baterie R3-360-AH-U-02**, na které se toto prohlášení vztahuje, odpovídají příslušným bezpečnostním a zdravotním požadavkům včetně změn. Při řádné aplikaci bezpečnostních a zdravotních požadavků, uvedených ve jmenovaných směrnících ES, byly využity následující normy a / nebo technické specifikace:

EN 62133:2002; UN 38.3

Při naší neschválené změně přístrojů ztrácí toto prohlášení platnost.

Münster, 21.12.2016

Gerhard Knorr, Technické vedení Ikra GmbH

Archivace technických podkladů: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

Obsah	Strana
Obrázky	1 - 2
Bezpečnostné upozornenia	SK-1
Použitie v súlade s určením	SK-2
Správanie sa v núdzovom prípade	SK-2
Nabíjacia stanica	SK-2
Akumulátor	SK-2
Pracovné pokyny	SK-3
Bezpečnostné a medzinárodné symboly	SK-4
Upozornenia k ochrane životného prostredia/likvidácii	SK-5
<ul style="list-style-type: none"> • Ekologická likvidácia akumulátorov • Likvidácia prepravného obalu • Nebezpečenstvo udusení! 	SK-5 SK-5 SK-5
Záručné podmienky	SK-5
Opravná služba	SK-5
Náhradné diely	SK-5
Technické dáta	SK-6
ES Vyhlásenie o zhode	SK-6
Servis	



Prístroj používajte až po pozornom prečítaní a porozumení návodu na obsluhu. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym použitím prístroja.

Dbajte na všetky bezpečnostné upozornenia uvedené v návode. Správajte sa zodpovedne voči ostatným osobám.

Obsluhujúca osoba je zodpovedná za úrazy alebo nebezpečenstvá voči tretím osobám.

Ak by mali vzniknúť pochybnosti o pripojení a obsluhu prístroja, obráťte sa na zákaznícky servis.

Bezpečnostné upozornenia

VÝSTRAHA



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Zanedbania pri dodržiavaní bezpečnostných upozornení a pokynov môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia. **Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny uschovajte pre budúcnosť.**

Deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/vedomostí smú prístroj používať iba vtedy, keď sa na ne dozerá alebo boli ohľadom bezpečného použitia zariadenia poučené a porozumeli nebezpečenstvám z toho vyplývajúcim.

Deti sa s prístrojom nesmú hrať.

Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu bez dozoru.

Použitie v súlade s určením

Nabíjačky sú vhodné výhradne na nabíjanie nasledujúcich výmenných akumulátorov:

• R3-360-AH-U-02



VÝSTRAHA!

Nabíjanie iných akumulátorov nie je dovolené.
Nabíjačkou sa nesmú nabíjať nenabíjateľné batérie.

Tento prístroj sa smie používať iba v súlade s určením, ako je uvedené. Pri nerešpektovaní ustanovení všeobecne platných predpisov a ustanovení tohto návodu sa výrobca nemôže brať na zodpovednosť za škody.

Použitie v rozpore s určením

Všetky použitia s prístrojom, ktoré nie sú uvedené v kapitole „Použitie v súlade s určením“, sa považujú za použitia v rozpore s určením.

Zostatkové riziká

Aj pri použití nástroja v súlade s použitím vždy zostáva určité zostatkové riziko, ktoré sa nedá vylúčiť.

Správanie sa v núdzovom prípade

Začnite vykonávať opatrenia prvej pomoci zodpovedajúce poraneniu a čo najskôr požiadajte o kvalifikovanú lekársku pomoc. Poraneného uchráňte pred ďalšími úrazmi a upokojte ho. Na pracovisku by mala byť vždy na dosah ruky lekárnička podľa DIN 13164 pre prípadne sa vyskytujúci úraz. Materiál odobratý z lekárničky je ihneď opäť potrebné doplniť. Ak žiadate o pomoc, uveďte nasledujúce údaje:

1. Miesto úrazu
2. Druh úrazu
3. Počet poranených
4. Druh poranení

Nabíjacia stanica

Do zasúvacej šachty akumulátorov nabíjačiek sa nesmú vkladať kovové diely (nebezpečenstvo skratu).

Nabíjačku nikdy nepoužívajte vo vlhkom ani mokrom prostredí. Je vhodná iba na používanie vo vnútorných priestoroch.

Dbajte na to, aby sa sieťové napätie zhodovalo s údajmi na typovom štítku nabíjačky. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

Káblové spoje rozpájajte iba ťahaním za zástrčku. Ťahanie za kábel by mohlo poškodiť kábel a zástrčku a elektrická bezpečnosť by viac nebola zaručená.

Nabíjačku nepoužívajte, ak je kábel, zástrčka alebo samotný prístroj poškodený vonkajšími vplyvmi. Pri poškodeniach nechajte opraviť v špecializovanom servise. Zabráňte tomu, aby sa zakrytím chladiacich mriežok zabránilo chladiacej funkcii prístroja. Prístroj neprevádzkujte v blízkosti tepelných zdrojov ani na horľavom podklade.

Nabíjačku nikdy neotvárajte. V prípade poruchy sa obráťte na špecializovaný servis.

Na nabíjanie akumulátora používajte iba priloženú nabíjačku. Pri použití iných nabíjačiek sa môžu vyskytnúť poškodenia alebo sa môže spôsobiť požiar.

Vonkajšia plocha akumulátora musí byť pred nabíjaním čistá a suchá skôr.

Akumulátor

1. Akumulátor po ukončení procesu nabíjania ihneď odstráňte z nabíjačky.
2. Nabíty akumulátor vyberte z nabíjačky, ak ho nepoužívate.
3. Nikdy sa nepokúšajte nabiť poškodený akumulátor.
4. Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
5. Nesprávne použitie lítium-iónových a lítium-poly-mérových článkov a akumulátorov môže viesť k prehriatiu, výbuchu alebo samovznieteniu článkov, resp. akumulátorov a môže spôsobiť ťažké poranenia.
6. Pri vkladaní akumulátora dbajte na správnu polaritu.
7. Kladné a záporné pripájacie svorky akumulátora neskratujte (napr. pomocou drôtu).
8. Akumulátor nenoste a neskladujte spoločne s reťazkami, ihlicami do vlasov ani inými kovovými predmetmi.
9. Akumulátor neprepichujte, nebúchajte po ňom a nestúpajte naň a chráňte ho proti inému mechanickému poškodeniu.
10. Priame spájkovanie na akumulátore je zakázané.
11. Akumulátor chráňte proti vode, morskej vode a vlhkosti.
12. Akumulátor nerozoberajte a nič na ňom nemeňte. Akumulátor je vybavený rôznymi bezpečnostnými zariadeniami. Pri poškodení niektorého z týchto bezpečnostných zariadení môže dôjsť k prehriatiu, výbuchu alebo samovznieteniu akumulátora. Bezpečnostný obvod akumulátora sa nesmie zneužívať ako vypínač.
13. Akumulátor udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od ohňa, sporákov a ostatných tepelných zdrojov. Akumulátor chráňte proti priamemu slnečnému žiareniu a pri teplom počasí ho neskladujte ani nepoužívajte v automobile. Vysoké teploty poškodzujú bezpečnostný obvod akumulátora a môžu viesť k prehriatiu, výbuchu alebo samovznieteniu akumulátora. Použitie akumulátora za takýchto podmienok môže okrem toho negatívne ovplyvniť výkon akumulátora a skrátiť životnosť akumulátora.
14. Akumulátor nevkladajte do mikrovlnnej rúry, do vysokotlakovej nádoby ani na indukčné kuchynské sporáky.
15. Akumulátor by sa pri nepoužívaní mal nabiť na cca 30 – 50 % a skladovať pri izbovej teplote (19 °C až 25 °C). Akumulátor sa pri dlhšom skladovaní musí raz za rok nabiť, aby sa zabránilo úplnému vybitiu.
16. Prípustné teploty na nabíjanie akumulátora sa nachádzajú medzi 0° a 40 °C, na vybíjanie medzi 0° a 60 °C.
17. Akumulátor a nabíjačka sa počas procesu nabíjania zahrievajú. Je to normálne a nie je to upozornením na chybnú funkciu.

18. V procese nabíjania sa nesmie pokračovať, ak sa akumulátor nenabije v rámci uvedenej doby nabíjania. Akumulátor sa v opačnom prípade môže zahriať, vybuchnúť alebo samovznietiť. Nabíjanie akumulátora sa musí vykonať pri teplotách od 0 °C do 40 °C. Akumulátor sa pri iných teplotách môže vážne poškodiť alebo sa skráti jeho životnosť.
19. Opatrované akumulátory zaizolujte ovínutím pripájacích svoriek lepiacou páskou alebo podobnými prostriedkami.
20. Akumulátor nelikvidujte spaľovaním a nevyhadzujte ho do normálneho domového odpadu. Opatrované akumulátory odovzdajte v miestnom likvidačnom alebo recyklačnom podniku.
21. Akumulátor pri neobvyklých zápachoch pri nabíjaní/vybíjaní, prehriatí, zmenách farby alebo tvaru alebo ostatných abnormalitách ihneď prestaňte používať.
22. Ak by sa kvapalina akumulátora cez netesnosť akumulátora dostala do očí: nešúchajte si ich, ale vypláchnite si ich veľkým množstvom vody a ihneď choďte na lekárske ošetrovanie. Oko sa pri neošetrení môže vplyvom kvapaliny akumulátora poraniť.
23. Akumulátor je pred prvým použitím potrebné nabiť. Akumulátor dosiahne plnú kapacitu až po viacerých nabíjaciach a vybíjaciach cykloch.
24. Akumulátorový blok nabíjajte iba v nabíjačkách, ktoré boli osobitne testované a pri ktorých sa určilo, že zodpovedajú norme EN 60335-2-29. Na ochranu proti zásahu elektrickým prúdom, nebezpečenstvu poranenia a požiaru si pred nabíjaním akumulátorového bloku dôkladne prečítajte návod na obsluhu nabíjačky.
25. Pri nesprávnom použití alebo pri použití poškodených akumulátorov môžu unikáť pary. Privedte čerstvý vzduch a pri ťažkostiach vyhľadajte lekára. Pary môžu dráždiť dýchacie cesty.



Nebezpečenstvo požiaru! Nebezpečenstvo výbuchu!

Poškodené, chybné alebo deformované akumulátory nepoužívajte. Akumulátor nikdy neotvárajte, nepoškodzujte a nenechajte spadnúť.

Akumulátory nenabíjajte v okolí kyselín a ľahko zápalných materiálov.

Akumulátor chráňte proti teplu a ohňu.

Akumulátor používajte iba pri okolitej teplote medzi 10 °C až +40 °C.

Nikdy ho nekladte na vykurovacie telesá ani dlhší čas nevystavujte silnému slnečnému žiareniu.

Po silnom zaťažení ho najskôr nechajte vychladnúť.

Skrat – kontakty akumulátora nepremosťujte kovovými dielmi.

Pri likvidácii, preprave alebo skladovaní sa akumulátor musí zabaliť (plastové vrečko, škatuľa) alebo sa musia zalepiť kontakty.

Pracovné pokyny

Akumulátory sú dodávané iba čiastočne nabité a pred použitím sa musia prvýkrát úplne nabiť.

- Akumulátor nabíjajte, ak má prístroj príliš slabý výkon alebo ostane stáť.
- Litium-iónový akumulátor je možné nabiť kedykoľvek bez toho, aby sa skrátila jeho životnosť. Akumulátoru prerušenie procesu nabíjania neškodí.
- Litium-iónový akumulátor je chránený ochranou „Electronic-Cell Protection“ proti hĺbkovému vybitiu.
- Podstatne kratšia prevádzková doba nabitého akumulátora indikuje, že akumulátor je opotrebovaný a musí sa vymeniť.
- Používajte iba originálne náhradné akumulátorové bloky.

Skladovanie

- Akumulátor skladujte iba pri okolitej teplote od +10 °C do +40 °C.
- Akumulátor chráňte pred vodou a vlhkosťou.
- Pred uskladnením akumulátor nabíjajte.

Doprava/preprava

- Používateľ môže akumulátor pri cestnej preprave priviezť na miesto nasadenia zariadenia bez ďalších výhrad, ak je náklad vhodne zaistený.

Upozornenia k zasielaniu na za účelom opravy alebo diagnostiky:














- Akumulátory zasielajte, len ak nie je teleso poškodené.



Nebezpečenstvo skratu!

Pri likvidácii, preprave alebo skladovaní sa akumulátor musí zabaliť (plastové vrečko, škatuľa) alebo sa musia zalepiť kontakty.

Bezpečnostné a medzinárodné symboly

SYMBOL	VÝZNAM
 Li-ion	Akumulátor obsahuje lítium! Akumulátor nevyhadzujte do smetnej nádoby!
	Akumulátor obsahuje lítium! Poškodený akumulátor odovzdajte do zberne!
	Nebezpečenstvo výbuchu! Akumulátor nikdy nehádzte do ohňa.
	Batérie nelikvidujte zahodením do vody, ani ich do vody neponárajte.
 MAX 40°C	Batérie nevystavujte teplote nad 40 °C.
	Potvrdzuje zhodu elektrického nástroja so smernicami Európskeho spoločenstva.
	SYMBOL VÝSTRAHY Označuje nebezpečenstvo, výstražné upozornenia, alebo dôvod k zvláštnej opatrnosti. Môže byť použitý spoločne s inými symbolmi alebo piktogramami.
	Pred prvým uvedením do prevádzky si prečítajte návod na používanie
	Len pre použitie v interiéri.
	Trieda ochrany II/s dvojitou izoláciou
	Tento prístroj sa nesmie likvidovať spoločne s domovým/komunálnym odpadom. Vyslúžilý prístroj je potrebné odovzdať do zberných surovín.
 T2A	Nabíjačka: Poistka, pomalá 2A
 T5A	Rýchlonabíjačka: Poistka, pomalá 5A

Upozornenia k ochrane životného prostredia/likvidácii

Pokyny pre likvidáciu vyplývajú z piktogramov, ktoré sa nachádzajú na prístroji, resp. obale.

Ak prístroj doslúžil, odovzdajte ho odbornú likvidáciu. Rozstrihnite sieťový kábel, aby ste zabránili zneužitiu. Prístroj nelikvidujte spolu s domovým odpadom. V záujme ochrany životného prostredia ho odovzdajte v zbernom stredisku pre elektrické prístroje. Informácie o adrese a otváracích hodinách vám podá kompetentné vedenie obce. V určených zberných strediskách odovzdajte aj obalové materiály a opotrebované časti príslušenstva.



Platí iba pre krajiny EÚ
Elektrické nástroje nehádzte do domového odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/ES o odpade z elektrických a elektronických zariadení musia byť použité elektrické prístroje zbierané samostatne a odovzdané na ekologickú recykláciu.

Alternatíva recyklácie voči požiadavke spätného zaslania: Vlastník elektrického prístroja je alternatívne k spätnému zaslaniu zaviazaný spolupracovať pri odbornom zhodnotení v prípade zrieknutia sa vlastníctva. Starý prístroj je možné vrátiť do príslušného strediska, kde sa vykoná likvidácia v zmysle národného zákona o recyklácii a zákona o odpade. Netýka sa to častí príslušenstva starých prístrojov a pomocných prostriedkov bez elektrických súčiastok.

Ekologická likvidácia akumulátorov



Liťum-iónových akumulátorov sa týka povinnosť likvidácie. Chybné akumulátory nechajte zlikvidovať prostredníctvom špecializovaného obchodu.



Akumulátory sa z prístroja pred jeho zošrotovaním musia odstrániť.

Batérie je po použití možné bezplatne odovzdať v predajni.

Koncový používateľ je k odovzdaniu starých batérií zaviazaný zákonom.

Poškodené akumulátory môžu poškodiť životné prostredie a vaše zdravie, ak z nich uniknú jedovaté pary alebo kvapaliny.

Poškodený akumulátor preto nikdy neposielajte poštou atď. Obráťte sa na váš miestny likvidačný podnik.

Akumulátor likvidujte vo vybitom stave. Póly odporúčame preplepť lepiacou páskou na ochranu proti skratu. Akumulátor neotvárajte.

Likvidácia prepravného obalu

Obal chráni prístroj proti poškodeniam spôsobeným prepravou. Obalové materiály sú spravidla zvolené podľa ekologických a likvidačno-technických hľadísk a preto sú recyklovateľné. Spätné privedenie obalu do obehu materiálu šetrí suroviny a znižuje výskyt odpadu. Časti obalu (napr. fólie, Styropor®) môžu byť nebezpečné pre deti.

Nebezpečenstvo udusení!

Časti obalu uchovávajte mimo dosahu detí a čo najskôr ich zlikvidujte.

Záručné podmienky

Nezáväzne od záväzku predajcu vyplývajúceho z kúpnej zmluvy voči finálnemu odberateľovi poskytujeme na tento elektrický prístroj nasledujúcu záruku:

Záručná doba je 24 mesiacov a začína predajom, ktoré je potrebné preukáza originálom predajného dokladu. Pri komerčnom užívaní a požičovaní sa záručná doba znižuje na 12 mesiacov. Záruka sa nevzahuje na diely podliehajúce rýchlemu opotrebovaniu, akumulátorov a na škody vzniknuté v dôsledku používania nesprávneho príslušenstva a opráv, na použitie nie originálnych dielov a v dôsledku použitia násillia, úderu, alebo rozbitia a svojvoľného pre aženia motora. V rámci záruky sa robí iba výmena defektných dielov, a nie kompletných prístrojov. Opravy v záruke smú vykonáva iba autorizované opravovne, alebo podnikový servis. V prípade cudzích zásahov záruka zaniká.

Porto, zasielateľské ako aj iné následné náklady nesie kupujúci.

Opravná služba

Servis vykonáva firma MOUNTFIELD vo svojich predajniach a špecializovaných servisných strediskách. Adresu najbližšieho servisu nájdete v katalógu Mountfield alebo na webových stránkach www.mountfield.sk.

Náhradné diely

Ak potrebujete príslušenstvo alebo náhradné diely, obráťte sa na náš servis.




Nepoužívajte na prácu s týmto zariadením žiadne prídavné časti, okrem tých, ktoré odporúča naša firma. V opačnom prípade môže obsluhujúca osoba alebo nezúčastnená osoba nachádzajúca sa v blízkosti utrieť zranenie alebo zariadenie sa môže poškodiť.

Pri objednávaní náhradných dielov uvádzajte nasledujúce údaje:

- typ prístroja,
- výrobné číslo prístroja.

Akumulátor 40 V / 2,5 Ah	# 17180929-6
Nabíjačka	# 17180973-6
Rýchlonabíjačka	# 17180983-6

Technické dáta

Akumulátor	R3-360-AH-U-02	
Prevádzkové napätie	40 V 	
Kapacita akumulátora	2,5 Ah	
Výkon akumulátora	100 Wh	
Hmotnosť	0,685 kg	
Nabíjacia stanica	R3-360-1A-02 Nabíjačka	R3-360-3A-02 Rýchlonabíjačka
Sieťové napätie	100 - 240 V~ / 50-60 Hz	100 - 240 V~ / 50-60 Hz
Vabíjacie napätie	36 V 	36 V 
Nabíjací prúd	0,65 A	3,6 A
Príkion	30 W	160 W
Ochranná trieda	II	II
Nabíjací čas	cca 3 - 5 hodiny	cca 1 hodina
Hmotnosť	0,350 kg	0,760 kg

Technické zmeny zostávajú vyhradené

ES Vyhlásenie o zhode

My, **Ikra GmbH, Schlesierstraße 36, D-64839 Münster/Germany**, prehlasujeme vo vlastnej zodpovednosti, že výrobky **Nabíjačka R3-360-1A-02 / Rýchlonabíjačka R3-360-3A-02**, na ktoré sa toto prehlásenie vzahuje, vyhovujú platným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám EU-smerníc **2014/35/EU** (Smernice o strojoch) a **2014/30/EU** (EMC-smernica). Na odborné aplikáciu bezpečnostných a zdravotných požiadaviek, uvedených v týchto EU-smerniciach, sa použili nasledujúce normy a/lebo technické špecifikácie:

EN 60335-2-29:2004+A2:2010; EN 62233:2008; EN 62233:2008
EN 60335-1-2012+A11:2014; AfPS GS 2014:01 PAK
EN 55014-1-2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2008

Pri zmene zariadenia, ktorá nebola odsúhlasená výrobcom stráca toto vyhlásenie platnosť.

Münster, 21.12.2016



Gerhard Knorr, Technické vedenie Ikra GmbH

Archivácia technických podkladov: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

ES Vyhlásenie o zhode

My, **Ikra GmbH, Schlesierstraße 36, D-64839 Münster/Germany**, prehlasujeme vo vlastnej zodpovednosti, že výrobky **Akumulátor R3-360-AH-U-02**, na ktoré sa toto prehlásenie vzahuje, vyhovujú platným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám EU-smerníc. Na odborné aplikáciu bezpečnostných a zdravotných požiadaviek, uvedených v týchto EU-smerniciach, sa použili nasledujúce normy a/lebo technické špecifikácie:

EN 62133:2002; UN 38.3

Pri zmene zariadenia, ktorá nebola odsúhlasená výrobcom stráca toto vyhlásenie platnosť.

Münster, 21.12.2016



Gerhard Knorr, Technické vedenie Ikra GmbH

Archivácia technických podkladov: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster

